

ДОГОВОР №

на оказание услуг в группе отелей ЗАО «Туррис»

Санкт – Петербург

ЗАО «Туррис», именуемое в дальнейшем **Исполнитель**, в лице Генерального директора Астафьевой Светланы Фёдоровны, действующего на основании Устава, с одной стороны и ООО «БГ Европа», именуемое в дальнейшем **Заказчик**, в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор (далее – **Договор**) о нижеследующем.

ТЕРМИНЫ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ИСПОЛЪЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ

Клиент - любое лицо (гражданин РФ/ иностраннин или группа), которому Исполнитель оказывает услуги по предвартельной заявке Заказчика и в соответствии с настоящим Договором.

В группу отелей **ТУРРИС** входят:

- гостиница «Россия», по адресу Россия, 196070, Санкт-Петербург, пл. Чернышевского, д. 11
- гостиница «Выборгская», по адресу Россия, 197342, Санкт-Петербург, ул. Торжковская, д. 3

Под **гостиничными услугами**, предоставляемыми в группе отелей **ТУРРИС**, понимаются:

- бронирование номеров по предвартельным заявкам Заказчика;
- размещение в данных номерах клиентов Заказчика;
- организация питания клиентов Заказчика.

Под **направлением документа** следует понимать направление документа любым доступным способом (курьер, почтовое отправление, телеграмма, факсограмма, телефонграмма, информационно-телекоммуникационная сеть "Интернет"), позволяющим подтвердить получение такого уведомления адресатом. Стороны договорились, считать полученными юридически значимыми до момента предоставления Заказчиком полного экземпляра документа печатью и подписью уполномоченного лица в течение 3 (трех) дней с даты получения копии.

Под сезонностью следует считать следующие периоды:

Название сезона	Период сезона
Несезон	01.01.15-30.04.15, 01.10.15-30.04.16
Полусезон	04.05.15-15.05.15, 21.08.15-01.10.15
Сезон	30.04.15-04.05.15, 15.05.15-25.05.15, 01.07.15-21.08.15
Высокий сезон	25.05.15-01.07.15
Школьные каникулы	02.01.15-13.01.15, 18.03.15-05.04.15, 23.10.15-10.11.15, 02.01.16-13.01.16, 18.03.16-05.04.16

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является предоставление гостиничных услуг клиентам Заказчика в гостинице "Россия" по адресу: 196070, г. Санкт-Петербург, пл. Чернышевского, д.11, и гостинице "Выборгская" по адресу: 197342, г. Санкт-Петербург, ул. Торжковская, д.3, входящих в группу отелей ЗАО «Туррис», а Заказчик оплачивает услуги в порядке и на условиях настоящего Договора.

1.2. Дополнительно могут быть предоставлены другие услуги (организация банкета, обслуживания, предоставление услуг конференц-залов, экскурсионные услуги и пр.) по утвержденным Исполнителем ценам.

1.3. Исполнитель предоставляет услуги, перечисленные в п.п. 1.1.- 1.2. Договора, и другие сопутствующие указанным услугам на основании Федерального закона № 132-ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ», Правил предоставления туристических услуг в РФ, приказов и распоряжений Министерства здравоохранения, а также условий настоящего Договора.

1.4. Срок оказания услуг указывается в соответствующей заявке Заказчика.

2. ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ

2.1. Исполнитель на основании предвартельных заявок Заказчика при наличии свободных мест осуществляет размещение клиентов, прибывающих по линии Заказчика.

2.2. Размещение осуществляется по ценам, указанным в Приложении, являющемся неотъемлемой частью настоящего Договора. Любые изменения в ценах Исполнитель направляет Заказчику не позднее, чем за один месяц до введения новых цен. Изменение цен в течение исполнения очередной заявки недопустимо.

2.3. Исполнитель принимает на себя обязательство (**для группы**) обеспечить прием клиентов Заказчика согласно измененным и дополненным в бронировании (или относительно специального обслуживания клиентов) лишь в случае, если они сделаны в срок не позднее, чем за 30 (тридцать) дней (**сезон/высокий сезон**) и за 10 (десять) дней

Исполнитель

Заказчик

Группа отелей ЗАО «Туррис»
Гостиница «Россия», Гостиница «Выборгская», Отель Leikari (Финляндия),
Пансионат «Балтиец», Пансионат «Буревестник»

(не сезон) до прибытия клиента; если у Исполнителя имеется такая возможность и не потребуются никакие дополнительные расходы со стороны Исполнителя, которые не могут быть своевременно покрыты Заказчиком.

3. ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

3.1 Предоставление услуг Исполнителем производится на основании заявки Заказчика выставленной в письменной форме.

3.1.1 Заявка должна содержать следующую информацию:

- наименование отеля;
- Ф.И.О. клиентов и их количество;
- дата приезда и отъезда;
- тип бронируемых номеров и их количество;
- питание (завтрак, обед, ужин), время накрывания;
- дополнительные услуги, даты и время их оказания.

3.1.2 Заявка должна быть направлена в отдел по работе с клиентами по тел. (812) 329-39-25, или e-mail: m-tur-@turts-management.ru или по факсу (812) 329-39-39.

3.1.3 После регистрации в течение 48 часов с момента получения заявки копия подтвержденной заявки возвращается Заказчику по факсу или электронной почте itina.maslova@bgorperator.com. В случае отсутствия возможности предоставить бронированные услуги Исполнитель в этот же срок информирует Заказчика об этом и в случае

возможности предлагает альтернативные варианты.

3.1.4 При аннулировании заявки такая же заявка направляется Исполнителю с соответствующей отметкой об аннулировании, и после регистрации ее копии возвращается Заказчику и служит ему подтверждением принятого сообщения об аннулировании.

3.2 Заказчик направляет Исполнителю список с указанием Ф.И.О. клиентов, распределение их по категориям номеров, дат и времени заезда и отъезда по факсу не менее чем за 48 часов до даты заезда.

3.2 Заявка, полученная Исполнителем за 24 часа и менее до даты заезда клиента, подтверждается в зависимости от наличия такой возможности (сроком бронирования).

3.3 Изменение заявки. Заказчик обязан не позднее чем за 24 часа в письменном виде информировать Исполнителя о любых изменениях в заявках. Изменения и дополнения в бронированных и подтвержденных услугах принимаются лишь с письменного согласия Исполнителя.

3.4.1. Об изменении сроков заезда Заказчик информирует Исполнителя не позднее, чем за 7 (семь) дней до начала заезда, а в низкий сезон - за 3 (три) дня.

3.4.2. Об изменении заявки на питание Заказчик информирует Исполнителя не позднее, чем за 48 часов до даты оказания услуги, иначе Исполнитель предоставляет питание по измененному заказу только при наличии у него такой возможности. В случае аннулирования (полной или частичной) заявки на услуги питания производится оплата услуги питания согласно за 48 часов или отсутствием соответствующей аннулирования, Заказчик производит оплату услуги питания согласно

предварительно выставленного счета до заезда клиента.

3.4 Аннулирование заявки. Стороны пришли к соглашению, что в случае получения Исполнителем письменного уведомления от Заказчика об аннулировании бронированных и подтвержденных услуг, а также при сокращении количества бронированных номеров более чем на 50% Заказчик выплачивает Исполнителю следующие суммы в качестве неустойки

Сезонность	Период аннулирования	Штраф, за каждый аннулированный номер (от стоимости номера без учета питания за 1 сутки)
высокий сезон и сезон, периоды школьных каникул и праздников (ст.112 ТК РФ)	менее 14 суток (дней)	30 %
	менее 3 суток (дней)	100 %
несезон	менее 1 суток (дней)	100 %
	более 1 суток (дней)	100 %
все сезоны	менее 1 суток (дней)	0 %
	более 1 суток (дней)	0 %

4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

4.1. Валютой Договора является – Российский рубль (RUB), код валюты 643. Все расчеты между Сторонами производятся в валюте Договора.

4.2. В течение 2-х банковских дней с даты получения Заявки Исполнитель предоставляет Заказчику предварительный счет на оплату услуг в соответствии с перечнем и стоимостью, указанными в Заявке.

4.3. Заказчик производит оплату забронированных и подтвержденных услуг на основании предварительного счета в следующем порядке:

Сезонность	Период	Размер предоплаты, %
------------	--------	----------------------

Исполнитель

Заказчик

Группа отелей ЗАО «Туррис»
Гостиница «Россия», Гостиница «Выборгская», Отель Leikari (Финляндия),
Пансионат «Валттеу», Пансионат «Буревестник»

Под графиком понимается серия подтвержденных заявок, отличающихся от разовых заявок регулярным, последовательным бронированием номеров в отеле.

в соответствии с новыми условиями

-от 12 до 24 часов после расчетного часа – за полные сутки;
-от 6 до 12 часов после расчетного часа – за ½ суток;
-не более 6 часов после расчетного часа – почасовая оплата;

4.14. Если клиент остается после расчетного часа в соответствии с данными заявки Заказчика, производится следующий порядок расчетов*:

Время заезда	с 12.00 до 14.00 часов местного времени
Время отъезда	12.00 часов местного времени

4.13. Размещение на территории Исполнителя осуществляется в соответствии с системой расчетного часа:

4.12. При условии несвоевременного заезда (опоздание более 24 часов) взимается штраф в размере 100% от полной стоимости номера за 1 сутки.

4.11. В случае отсутствия оплаты (незачисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя) в установленные договором сроки Исполнитель оставляет за собой право потребовать, а Заказчик в этом случае обязан уплатить Исполнителю пени в размере 0,3% от просроченной к оплате суммы за каждый день просрочки.

Заказчику по факсу.

4.10. В случае отсутствия предоплаты (незачисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя) в сроки, указанные в п.п. 4.3-4.7. Договора Исполнитель оставляет за собой право выставить в открытую продажу забронированные Заказчиком номера, т.е. заявка переводится в негарантированное бронирование, а размещение клиентов Заказчика производится по открытым ценам за наличный расчет. Уведомление об аннулировании направляется

4.9. Заказчик обязуется указывать в платежном поручении номер и дату счета, по которому производится оплата, а также наименование отеля. В случае отсутствия в платежном поручении указания на конкретный оплачиваемый счет и при наличии задолженности по нескольким счетам, вне зависимости от размера задолженности по какому-либо из счетов, перечисленные средства засчитываются в счет оплаты, в первую очередь, наиболее ранней из не оплаченных услуг, произведенных в разные временные периоды.

4.8. Сверхка расчетов по настоящему Договору проводится между Сторонами не реже 1 раза в месяц либо по инициативе одной из сторон путем составления и подписания сторонами соответствующего акта. Сторона, инициирующая проведение сверки расчетов по настоящему договору, уведомляет другую сторону о дате ее проведения не менее чем за 5 рабочих дней до дня ее проведения. В случае неявки стороны в указанный срок для проведения сверки расчетов сторона, инициирующая проведение сверки расчетов, составляет акт сверки расчетов, составляет и направляет в адрес другой стороны акт сверки расчетов в 2 экземплярах. В таком случае подписание акта сверки расчетов осуществляется в течение 3 рабочих дней со дня его получения. Акт сверки расчетов в случае неполучения ответа в течение более 10 рабочих дней после направления стороне считается признанным (согласованным) обеими сторонами.

4.7. Окончательная оплата услуг Исполнителя осуществляется Заказчиком в соответствии с выставленным в адрес Заказчика счетом на основании Акта в течение 5 банковских дней с момента его передачи. Счета-фактуры выставляются в течение 5 (Пяти) дней с момента оказания услуг.

4.6. По окончании оказания услуг по конкретной заявке, Исполнитель составляет фактически оказанных услуг (далее – Акт). Заказчик обязан в течение 5 рабочих дней с даты получения Акта подписать его со своей стороны и возвратить Исполнителю. При уклонении или необоснованном отказе Заказчика от подписания Акта, Акт считается подписанным, а услуги оказанными Исполнителем надлежащим образом на 10 день с даты отправления Акта Заказчику.

4.5. Оплата может быть произведена как перечислением денежных средств на расчетный счет Исполнителя, так и внесением наличных денежных средств в кассу Исполнителя в пределах сумм, не превышающих установленных Федерацией Центральным банком Российской Федерации предельный размер расчетов наличными деньгами в Российской Федерации между юридическими лицами по одной сделке.

4.4. На момент заезда клиента размер предоплаты должен составлять 100%.

(количество дней до заезда)		Групповые заявки (график) с 15.05. – 15.09.	
высокий сезон	до 15 апреля	20% от стоимости графика	высокого
	за 15 суток (дней)	50% от стоимости заявки	
	за 4 банковских дня	100% (окончательная оплата)	
высокий сезон	за 30 дней	30% от стоимости заявки	высокого
	за 2 банковских дня	100% (окончательная оплата)	
	за 30 дней	40% от стоимости заявки	
все сезоны, кроме	за 30 дней	40% от стоимости заявки	высокого
	за 2 банковских дня	100% (окончательная оплата)	
	за 2 банковских дня	100% (окончательная оплата)	

5.1. Стороны несут ответственность за принятые на себя обязательства в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.2. Стороны не несут ответственности за невыполнение условий настоящего Договора, если таковое произошло по причине обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорных обстоятельств, таких как: неблагоприятные условия, природные стихийные явления, военные действия, эпидемии, национальные и отраслевые забастовки и другие обстоятельства, обладающие признаками чрезвычайности и непредотвратимости). О наступлении подобных обстоятельств стороны уведомляют друг друга в течение 3 дней с момента наступления таковых. Форс-мажорные обстоятельства должны быть подтверждены справкой Торгово-промышленной палаты СПб.

5.3. Исполнитель не несет ответственности за качество предоставляемых Заказчиком своих услуг клиентам, а Заказчик не несет ответственности за качество предоставляемых услуг Исполнителем клиентам Заказчика.
5.4. В случае причинения имуществу Исполнителя вреда умышленными или неосторожными действиями клиента, при отказе добровольно возместить причиненный Исполнителю вред, Заказчик принимает все возможные меры по содействию Исполнителю в возмещении ущерба, либо возмещает такой ущерб самостоятельно.
5.5. Заказчик самостоятельно несет ответственность за пребывающих от его имени клиентов в возрасте до 18 лет, в соответствии с Федеральным Законом от 24.07.1998 № 124-ФЗ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации» при нахождении в общественных местах и на улице на территории Исполнителя с 22.00 до 06.00.

6. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ ПО ДОГОВОРУ

6.1. Ко всем отношениям стороны по Договору применяются законодательства РФ.
6.2. Споры по настоящему Договору рассматриваются в соответствии с Российским законодательством в Арбитражном суде г. Санкт - Петербурга и Ленинградской области.

7. УСЛОВИЯ И СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.

7.1. В случае заключения Договора с нерезидентом, дополнительно предоставляются документы специально необходимые для целей валютного контроля в соответствии с законодательством РФ
7.2. Дополнения к настоящему Договору будут действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме за подписями уполномоченных представителей обеих сторон.
7.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до 30.04.2016г.
7.4. Договор составлен в двух экземплярах – по одному экземпляру для каждой из сторон. Оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу и являются конфиденциальной информацией и разглашению не подлежат.

8. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ
ЗАО «Туррис»
Юридический адрес:
197738, Санкт-Петербург, пос. Репино, Приморское шоссе, дом 427

Почтовый адрес
196070, г. Санкт-Петербург, пл. Чернышевского, д. 11

ИНН 7827001356 // КПП 784301001
ОГРН 1027812400835
ОКПО 53254947
Телефон (812) 329-39-25
факс: (812) 329-39-39
E-mail: m-tur-1@turris-management.ru

Банковские реквизиты:
Банк: Северо-Западный Банк Сбербанка РФ Московское

р/сч. 407 028 107 551 601 758 76
к/с 301 018 105 000 000 006 53
БИК 044030653

ЗАКАЗЧИК
ООО «БТ Европа»
Юридический адрес
121609, г.Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56

Фактический/почтовый адрес
109028, г.Москва, Казарменный переулок, д.8, стр.3

ИНН 773144761 // КПП 773101001
ОГРН 113746426619
ОКПО: 17583388
Телефон (495)504-25-00
факс: (495) 628-87-80
E-mail: russia@bvgenerator.com

Банковские реквизиты:
Банк ОАО АКБ «АВАНГАРД»

г. Москва
р/сч 40702810900000032072
к/сч 30101810000000000201
БИК 044525201

9. ПОДПИСИ СТОРОН

Генеральный директор
Астафьева С.Ф.

Генеральный директор
Киселев Ю.В.



Исполнитель

Заказчик

Група отечеств. ЗАО «Туррис»
Гостиница «Россия», Гостиница «Выборгская», Отель Leikari (Финляндия),
Пансионат «Балтнеп», Пансионат «Бурвестник»